



Qui dibuixa, qui pinta, qui escriu la història? Com és que hi ha dues signatures del pare Casas o Casaus?

Autor: Leandre Martí

Data de publicació: 13-09-2016

En Leandre Martí ha trobat dues signatures que correspondrien al pare Casaus o Casas. Una persona canvia generalment de signatura i, fins i tot, de cognom?

Tot cercant informació sobre la descoberta d'Amèrica a la Viquipèdia i llegint en aquesta la biografia de fra Bartolomé Casaus, dit De las Casas, em va cridar l'atenció la seva signatura. La que apareix a la Wikipedia castellana s'hi pot llegir Casas. Aquesta signatura l'anomenaré castellana o nova, per diferenciar-la de la que feia servir el dominic mentre era bisbe de Xiapes. Aleshores, signava Casaus. Aquesta li diré catalana o antiga. La nova, la trobem també a les Viquipèdies anglesa i francesa, mentre que la Wiki catalana registra totes dues. En canvi, a la Wikipèdia alemanya només hi apareix l'antiga. La reflexió que em faig és la següent: trobo molt estrany que el Pare Cases tingués dues signatures tan diferents. Jo penso que l'una o l'altra o les dues són falses.

Leandre Martí